

ADVENTURE
TIME™

Королева Вэгоев

Т.Т. Макдэнжерьюз



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111-053.2
ББК 84(7Coe)-44
М15

T.T. MacDangereuse
QUEEN OF ROGUES

Макдэнжерьюз Т.Т.

М15 Королева изгоев : роман / Т.Т. Макдэнжерьюз ; пер. с английского В. Шевцовой. — Москва : Издательство АСТ, 2018. — 128 с. — (Время приключений).

ISBN 978-5-17-108783-8

Фиона всегда ненавидела море. И вечеринка на корабле стала тем еще испытанием! Но желание узнать, кто этот загадочный миллионер П. Гамбол, было слишком велико. Чем закончится невероятное морское путешествие? И смогут ли Фиона и Пирожок когда-нибудь вернуться домой?

УДК 821.111-053.2
ББК 84(7Coe)-44

© ADVENTURE TIME WITH FINN &
JAKE, CARTOON NETWORK,
the logos and all related characters
and elements are trademarks of and
© Cartoon Network. (s18)

© В. Шевцова, перевод на русский язык
© ООО «Издательство АСТ», 2018

ISBN 978-5-17-108783-8

Приветствуем вас, любители эпических приключений...

Книга, которую вы держите в руках, — одна из самых увлекательных во всех землях 000. Эти фантастические приключения, описанные потрясающим мастером слова, Т.Т. Макдэнжерьюз, исполнены героизма, отчаянных чудес и невероятной невидальи. Быть может, кто-то из персонажей покажется вам знакомым, однако не стоит забывать, что в действительности всё иначе, чем в книгах...

ГЛАВА 1

Фиона ступила на трап, ведущий на огромный корабль П. Гамбола. Приподняв подол юбки, она щедро смочила его своими потными ладонками. Фиона изо всех сил старалась думать только о палубе, которая была от неё всего-то в десяти футах, на всплесках смеха и музыки, доносящихся оттуда. Всего каких-то десять футов, и она...

Будет на корабле. Который вот-вот отчалит. В океан.

Страх сковал её до кончиков пальцев. Она всё смотрела и смотрела на воду, на воображаемых чудищ, притаившихся в холодных пучинах. Чудища с щупальцами, шипами и клы-

ками длиной с её руку только и ждали часа, когда Фиона оступится, чтобы наконец наброситься на неё. Всего один неверный шаг на этой тонкой, скользкой дощечке... Она вздрогнула. Несмотря на все старания, талассофобия неумолимо брала верх.

— Глобсподи, да в чём дело? — заныл Принц Пупырчатого Королевства.

Он потянул её за руку, нетерпеливо подскакивая в воздухе.

— Ты же сама хотела пойти на эту дурацкую вечеринку, так что, типа, пошли уже.

На лбу у Фионы выступил пот. Она облизнула губы.

Мимо пролетел серпантин.

— Я... Даже не знаю. Похоже, идея была так себе.

Принц Пупырчатого Королевства издал исполненный печали вздох — слишком драматичный даже для него — и сложил руки на своей пухлой груди.

— Это так на тебя похоже, Фиона. Ты сама силком притащила меня сюда из Пупырчатого Королевства, а теперь не хочешь идти? Ну,

мне стоило быть готовым к этому. Ты худшая в мире девушка понарошку.

Фиона сглотнула. А ведь она и правда хотела попасть на вечеринку. Ещё два дня назад она была в полнейшем восторге, когда они с подружкой, кошкой Пирожок, получили приглашения. Приглашения, напечатанные на сверкающих листах рубиново-алого картона, им доставил разряженный в пух и прах Зелёный Мармеладик. Фиона была так поражена, что не успела вымолвить и слова, как Мармеладик уже надел котелок и откланялся.

— Настоящие приглашения! — воскликнула Пирожок. — Милочка, ну ничего себе! — Её хвост распушился от возбуждения. Все говорили о знаменитых вечеринках Принца Гамбола. — И нам обеим нужно прийти туда с парой! Я знаю, кого позову, — Лорда Монохромикорна!

Сердце Фионы затрепетало. Принц Гамбол был известным затворником: у каждого жителя Империи Сласти была в запасе причудливая байка, которую им рассказал сын тёти брата сестры отца внучатого племянника, но кто знает, правда всё это или выдумки?

Одновременно ходили слухи, что Гамбол был полуорком, призраком и оборотнем десяти футов роста. Она слышала, что свои богатства он заполучил неким отвратительным загадочным способом с участием демонов из Темносферы; провалившись в выгребную яму и обнаружив там тайник с алмазами; взяв в плен табун ливнерогов, которые рыдали слезами из чистого золота; получив наследство от добрейшей души пра-пра-прадедушки, который умер своей смертью в почтенном возрасте порядка шестисот пяти лет. Но Фиона отнюдь не дуручка, она прекрасно понимала, что добрая половина этих рассказней — полнейшая чушь. И это только сильнее разжигало её любопытство. И вот наконец-то ей представилась возможность побывать на одной из его вечеринок и своими глазами увидеть загадочного миллионера. И она не собиралась позволить океанофобии встать у неё на пути.

Ну или типа того.

Поднялся ветер. Паруса расправились, а трап под ногами Фионы начал покачиваться. В животе у неё заурчало. Она глубоко вдохнула, силясь взять себя в руки, и уставилась

на борт корабля, где золотыми буквами было выведено: Баноффи. Глобсподи, ну и название!

— Фиона! Пупырки мои раздери! Пойдём уже!

Она поняла, что ещё немного, и Принц фирменно надует губы. Она постаралась скрыть раздражение. Изначально он не хотел с ней идти, а она не хотела его приглашать, но все остальные уже нашли пару. А она не хотела быть единственной белой вороной.

— О-о-окей.

Принц Пупырчатого Королевства был прав. Они и так припозднились. Пирожок ускакала несколько часов назад верхом на волнистой спине Лорда Монохромикорна. Глубоко вздохнув, Фиона прикрыла глаза, взбежала на трап и спрыгнула на палубу.

Ну вот и всё. Можно вздохнуть с облегчением. Так-то лучше.

— Ну, типа, наконец-то. Вот мы и на месте. Что будем делать?

На борту музыка звучала гораздо-гораздо громче. Она едва могла расслышать нытьё Принца Пупырчатого Королевства.

Она осмотрелась и разинула рот от удивления. Палуба была забита толпами гостей — даже голова закружилась. Они сновали туда-сюда, болтали, играли и танцевали. На глаза Фионе попался огромный фуршетный стол, до отказа заставленный тортами, пирогами и прочими сладостями на любой вкус. Справа от неё компания големов и жуков соревновалась в изобразительном мастерстве с применением яиц и огромных чанов горчицы.

— Это самая удивительная вечеринка, на которой я была, — заметила Фиона, расплываясь в улыбке.

Принц Пупырчатого Королевства насупился:

— Видал и получше.

— Ну где же он? — Фиона вытянула шею. — Где Принц Гамбол?

Принц Пупырчатого Королевства пожал плечами:

— Типа откуда мне-то знать? Я хочу торт. Увидимся.

— Стой... — Но было поздно. Принц уже улетел прочь. — Ну и ладно, — пробормотала Фиона. Она и без него прекрасно проведёт время.

Оглядевшись по сторонам, она заметила, что неподалёку танцуют Пирожок и Лорд Монохромикорн.

Фиона дождалась перерыва и отчаянно помахала ей рукой.

— Пирожок!

Пирожок помахала в ответ, улыбнулась и вытянулась над толпой в арку.

— Давай-ка иди сюда, — сказала она, протягивая лапы. Фиона схватилась за них и не успела и пискнуть, как уже взмыла в воздух и в мгновение ока мягко приземлилась возле друзей.

— Я уже начала волноваться, — сказала Пирожок, разглаживая складки на юбке Фионы. — Ты почему так долго?

Фиона закатила глаза.

— Я пришла с Принцем Пупырчатого Королевства.

Пирожок фыркнула:

— Можешь не продолжать.

Лорд Монохромикорн постучал левым копытом: пять протяжных и три отрывистых цоканья. Фиона взглянула на Пирожок в ожидании перевода.

— Он говорит, раз уж ты здесь, пора начинать веселиться.

Фиона расплылась в улыбке. Ветер утих, и корабль был почти неподвижен. На безоблачном небе сияли звёзды. Можно было легко забыть про то, что они находятся на воде. Фиона раскинула руки в стороны и сделала пируэт. Пирожок скрутилась в кольцо и обвила шею Лорда Монохромикорна.

— Смотри! — крикнула Пирожок. — Я хула-хуп!

Задыхаясь от смеха, Фиона пыталась устоять на ногах. После такого перелёта у неё кружилась голова, она оступилась и врезалась спиной в розововолосого юношу, который проходил мимо с серебряным подносом в руках. Молодой человек покачнулся и едва не выронил поднос.

— Ой! — воскликнула Фиона. — Простите.

Должно быть, это официант: его поднос ломился от разноцветных сладостей.

— Ничего страшного, всё в порядке. — Он улыбнулся. — Пожалуйста, угощайтесь. Всё с пылу с жару.

Фиона выпучила глаза. Всё выглядело невероятно аппетитно, а уж как пахло: нежными лилиями и спелой клубникой. Немного поколебавшись, она взяла пухленькое пирожное, покрытое лаймово-зелёной глазурью.

— Ну как? — спросила Пирожок. Фиона закинула пирожное в рот, и по вкусовым рецепторам пробежала нежная фруктовая волна.

— Потрясающе! — ответила она.

Официант склонил голову.

— Огромное спасибо.

Его глаза сверкали, словно тёмно-фиолетовые фиалки. Фиона почувствовала, как начинает заливаться краской и нервно поправила волосы. Слишком поздно она опомнилась: её пальцы были в глазури.

— Ну-ка, я тоже хочу попробовать, — сказала Пирожок и сунула в рот большущую горсть выпечки. — О мой глоб! Они великолепны!

Благодарная за то, что Пирожок отвлекла юношу, Фиона отдернула руку от причёски и вытерла её о подол платья.